



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2023
(OR. en)

15124/23

LIMITE

JUSTCIV 159
AL 10
JAI 1434
JAIEX 85

Διοργανικός φάκελος:
2023/0027 (CNS)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την εξουσιοδότηση προς τη Γαλλία να διαπραγματευθεί διμερή συμφωνία με την Αλγερία σχετικά με τη δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις οικογενειακού δικαίου

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την εξουσιοδότηση προς τη Γαλλία να διαπραγματευθεί διμερή συμφωνία με την Αλγερία σχετικά με τη δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις οικογενειακού δικαίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

¹ Γνώμη της ... [(ΕΕ ...)(δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα)].

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με επιστολή της 8ης Δεκεμβρίου 2016, η Γαλλία ζήτησε εξουσιοδότηση από την Ένωση για να διαπραγματευθεί διμερή συμφωνία με την Αλγερία σχετικά με τη δικαστική συνεργασία σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις. Στόχος ήταν ο εκσυγχρονισμός και η ενοποίηση των τριών διμερών συμφωνιών του 1962, του 1964 και του 1980, που βρίσκονται σε ισχύ.
- (2) Η Γαλλία υπέβαλε στοιχεία στην Επιτροπή που αποδεικνύουν ότι, λόγω των εξαιρετικών οικονομικών, πολιτιστικών, ιστορικών, κοινωνικών και πολιτικών δεσμών που έχει με την Αλγερία, η Γαλλία έχει ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τη διαπραγμάτευση διμερούς συμφωνίας με την Αλγερία, το σχέδιο της οποίας διαβιβάστηκε στην Επιτροπή.
- (3) Ειδικότερα, η Γαλλία υπέβαλε στοιχεία σχετικά με τον μεγάλο αριθμό Αλγερινών πολιτών που διαμένουν στο έδαφός της και τον αριθμό Γάλλων πολιτών που διαμένουν στην Αλγερία, καθώς και σχετικά με την ιδιαίτερη σημασία των εμπορικών ανταλλαγών μεταξύ των δύο χωρών.
- (4) Οι σχέσεις μεταξύ της Ένωσης και της Αλγερίας βασίζονται στην ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου¹ (η «ευρωμεσογειακή συμφωνία»), η οποία τέθηκε σε ισχύ το 2005. Η ευρωμεσογειακή συμφωνία αποτελεί το νομικό πλαίσιο που διέπει τις σχέσεις μεταξύ των μερών σε οικονομικά, εμπορικά, πολιτικά, κοινωνικά και πολιτιστικά θέματα.

¹ EE L 265 της 10.10.2005, σ. 1.

- (5) Το άρθρο 85 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας ορίζει ότι η συνεργασία στον νομικό και στον δικαστικό τομέα είναι ουσιαστική και αντιπροσωπεύει ένα αναγκαίο συμπλήρωμα των άλλων μορφών συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της Αλγερίας που προβλέπονται στην ευρωμεσογειακή συμφωνία, και ότι η συνεργασία αυτή μπορεί να περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, τις διαπραγματεύσεις σχετικά με τις συμφωνίες στους εν λόγω τομείς.
- (6) Η σχέση της Ένωσης με τρίτες χώρες σε θέματα που σχετίζονται με τη δικαστική συνεργασία σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις βασίζεται στο νομικό πλαίσιο που έχει αναπτύξει η Συνδιάσκεψη της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο («HCCH»), σύμφωνα με την αρχή της πολυμέρειας. Ωστόσο, η Αλγερία δεν είναι μέλος της HCCH και, έως τώρα, αρνείται να προσχωρήσει στις βασικές συμβάσεις της.
- (7) Παρότι η Αλγερία δεν είναι μέλος της HCCH, το σχέδιο συμφωνίας φαίνεται να εμπνέεται σε μεγάλο βαθμό από το σύστημα που έχει θεσπιστεί με τις Συμβάσεις της Χάγης και από τη νομοθεσία της Ένωσης που έχει θεσπιστεί για τα ίδια θέματα.
- (8) Ορισμένα θέματα που πρέπει να εξεταστούν στο σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Γαλλίας και της Αλγερίας επηρεάζουν το σχετικό κεκτημένο της Ένωσης σε θέματα οικογενειακού δικαίου. Κατά συνέπεια, τα ζητήματα που καλύπτονται από τις εν λόγω διεθνείς δεσμεύσεις εμπίπτουν στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της Ένωσης. Τα κράτη μέλη μπορούν να διαπραγματεύονται ή να αναλαμβάνουν τέτοιες δεσμεύσεις μόνον εφόσον τους έχει χορηγηθεί εξουσιοδότηση προς τούτο, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), από τον νομοθέτη της Ένωσης, σύμφωνα με τη νομοθετική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 81 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ.

- (9) Καθώς η Ένωση έχει αρμοδιότητα στα περισσότερα ζητήματα που πρέπει να διευθετηθούν στο σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Γαλλίας και της Αλγερίας, η Γαλλία θα πρέπει να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με τη διεξαγωγή των διαπραγματεύσεων για τη διμερή συμφωνία. Τόσο η Γαλλία όσο και η Επιτροπή θα ενημερώνουν το Συμβούλιο σχετικά με τις εξελίξεις.
- (10) Δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι η μελλοντική συμφωνία μεταξύ της Γαλλίας και της Αλγερίας θα επηρεάσει κατ' ανάγκη αρνητικά το ενωσιακό κεκτημένο. Ωστόσο, ενδείκνυται να προβλεφθούν διαπραγματευτικές κατευθυντήριες γραμμές που θα διασφαλίζουν την ελαχιστοποίηση του κινδύνου τέτοιων αρνητικών επιπτώσεων.
- (11) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και στη ΣΛΕΕ, και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται απ' αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (12) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ και στη ΣΛΕΕ, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Γαλλία εξουσιοδοτείται να διαπραγματευθεί διμερή συμφωνία με την Αλγερία σχετικά με τη δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις οικογενειακού δικαίου, υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι ακόλουθες διαπραγματευτικές κατευθυντήριες γραμμές:

- α) η Γαλλία θα ενημερώσει την Αλγερία ότι η Επιτροπή ενδέχεται να συμμετάσχει στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής και ότι η Επιτροπή θα ενημερώνεται σχετικά με την πρόοδο και τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται κατά τα διάφορα στάδια των διαπραγματεύσεων·
- β) η Γαλλία θα ενθαρρύνει την Αλγερία να εξετάσει το ενδεχόμενο προσχώρησης στις βασικές συμβάσεις για θέματα οικογενειακού δικαίου που έχουν αναπτυχθεί από τη Συνδιάσκεψη της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο («Συμβάσεις της Χάγης») και να προβεί σε ανάλυση των καταλληλότερων μέσων για την άρση των εμποδίων που δεν της έχουν επιτρέψει, έως τώρα, να προσχωρήσει στις Συμβάσεις της Χάγης·
- γ) η Γαλλία θα ενημερώσει την Αλγερία ότι, μετά την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων, απαιτείται εξουσιοδότηση από το Συμβούλιο προκειμένου να επιτραπεί στη Γαλλία να συνάψει τη συμφωνία·
- δ) η Γαλλία θα ενημερώσει την Αλγερία ότι η εξουσιοδότηση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, μπορεί να προβλέπει ότι η συμφωνία θα έχει περιορισμένη χρονική ισχύ, με τη δυνατότητα συστήματος σιωπηρής ανανέωσης που θα αναφέρεται στην απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας·

- ε) θα προστεθεί διάταξη στη συμφωνία η οποία θα προβλέπει την πλήρη ή μερική καταγγελία της συμφωνίας ή την άμεση αντικατάσταση των σχετικών διατάξεων της συμφωνίας σε περίπτωση σύναψης μεταγενέστερης συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης ή της Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αλγερίας, αφετέρου, ή σε περίπτωση προσχώρησης της Αλγερίας στις σχετικές Συμβάσεις της Χάγης·
- στ) θα προστεθεί διάταξη στη συμφωνία σύμφωνα με την οποία, οποιεσδήποτε αποφάσεις αναγνωρίζονται στη Γαλλία δυνάμει της εν λόγω συμφωνίας δεν μπορούν στη συνέχεια να κυκλοφορήσουν σε άλλα κράτη μέλη της ΕΕ βάσει του δικαίου της Ένωσης·
- ζ) οι διατάξεις της συμφωνίας θα συνάδουν με το σχετικό κεκτημένο της Ένωσης και τις σχετικές Συμβάσεις της Χάγης·
- η) η Γαλλία θα ενημερώσει την Αλγερία ότι, ανάλογα με την εξέλιξη των διαπραγματεύσεων, ενδέχεται να χρειαστούν περαιτέρω διαπραγματευτικές κατευθυντήριες γραμμές σε εύθετο χρόνο.

Άρθρο 2

Η Γαλλία διεξάγει τις διαπραγματεύσεις σε διαβούλευση με την Επιτροπή.

Η Γαλλία υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή της παρούσας απόφασης και τη συμβουλευεται τακτικά. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, η Γαλλία της υποβάλλει γραπτή έκθεση σχετικά με τη διεξαγωγή και την έκβαση των διαπραγματεύσεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος